

УДК 82-1/9

**ДНЕВНИК ПИСАТЕЛЯ КАК ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖАНР
(Г. БЕЛЬГЕР «ИЗ ДНЕВНИКОВЫХ ЗАПИСЕЙ»)**

Ернарова Айдана Ернарқызы

ernarova15@bk.ru

студентка 3 курса филологического факультета
специальности «Филология: русский язык»
ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Нур-Султан, Казахстан
Научный руководитель: Н.У. Исина

В «Словаре русского языка» С.И. Ожегова значение слова «дневник» определяется так: «...1. Записи, которые ведут изо дня в день. ... 2. Ученическая тетрадь для записи заданных уроков и для отметок об уроках» [1, с.213]

В «Литературном энциклопедическом словаре» дано следующее определение этого жанра: «Дневник, литературно-бытовой жанр; в литературе – форма повествования от первого лица, которая ведется в виде повседневных, как правило, датированных записей» [2, с.98].

Традиционно под дневником понимается письменное изложение о фактах и явлениях повседневной жизни, отражающее личные впечатления и оценку самого автора и не предназначенное для общественной огласки. Как внелитературный жанр дневник характеризуется предельной искренностью и откровенностью. Он представляет собой фиксацию случившегося и пережитого автором.

Как разновидность письменной речи, дневник возник в средневековую эпоху. К ранним формам дневника относятся хождения, записки путешественника, путевые очерки,

автобиографические записи, дорожные заметки и др. Поводом для возникновения данного вида письма явились дальние путешествия, поездки в другие страны, земли. Достаточно вспомнить «Хождения за три моря» Афанасия Никитина, в котором прослеживаются черты путевых записей.

Широкое распространение дневник получил в русской литературе XVI-XVII вв. Об этом свидетельствуют «Записки князя Бориса Ивановича Куракина о пребывании в Англии, отъезде в Россию к армии, путешествии с царём Петром Алексеевичем в Карлсбад и о назначении своём на съезд в Утрехт. 1710–1711–1712»; Вяземский П. «Из старой записной книжки».

Как литературный жанр, впервые дневник возник в конце XVIII века в эпоху сентиментализма, для изображения внутреннего мира героев. В этом жанре были написаны «Сентиментальное путешествие» Л. Стерна, «Письма русского путешественника» Н. Карамзина. В литературе XIX века жанр дневника получает дальнейшее развитие. Таковы «Записки сумасшедшего» Н.В. Гоголя. Иногда дневник входил в состав произведения и представлял отдельное сюжетное повествование. Ярким примером является «Журнал Печорина» в романе «Герой нашего времени» М.Ю. Лермонтова. Таким образом, в XIX веке дневник окончательно оформился и обрел статус литературно-документального жанра.

В XX веке жанр дневника получил широкую популярность. В этом жанре были написаны «Окаянные дни» И. Бунина, «Несвоевременные мысли» М. Горького.

Многие писатели, поэты вели дневники, в которых запечатлевали факты, события современной действительности, делились своими размышлениями, раздумьями, выражали свое отношение к происходящим событиям, оценивали. Дневники писались не только именитыми поэтами, учеными, но и простыми людьми. Их пишут взрослые и дети, молодые и пожилые. На этом основании различают следующие типы дневников:

- 1) *собственно дневник*, это записи, сделанные конкретным лицом (не писателем), в которых отражаются события, факты, явления реальной действительности. Так, всем известен дневник Тани Савичевой, написанный ею в блокадном Ленинграде.
- 2) *дневник писателя* представляет собой ежедневные записи, выполненные автором в течение некоторого времени. Характерными признаками писательского дневника являются датированность, отражение в нем документальных фактов, свидетельств, высказываний, выдержки из писем, личные наблюдения. Образцами ПД являются «Окаянные дни» «Дневник моего современника» В.Г. Короленко, И.А. Бунина, «Несвоевременные мысли» М. Горького. К жанровым особенностям ПД можно отнести публицистичность, полемичность, наличие авторской оценки.
- 3) *дневник как художественное произведение*. Как литературный жанр, дневник появился в русской литературе XVIII – XIX вв. Наиболее известные образцы литературных дневников – «Журнал Печорина» в романе «Герой нашего времени» М.Ю. Лермонтова, «Былое и думы» А.И. Герцена «Чапаев» Д.А. Фурманова, «Дневник лишнего человека» И.С. Тургенева, «Деревенский дневник» Е.Я. Дороша.

Классическими образцами литературного дневника являются «Записки из мертвого дома» Ф.М. Достоевского, «Записки охотника» И.С. Тургенева, «Записки юного врача» М. Булгакова, «Окаянные дни» И.А. Бунина и др.

Элементы дневниковости можно обнаружить в произведениях М.М. Пришвина. К примеру, «Мирская чаша», «Журавлиная родина» и «Кашеева цепь» частично составлены из дневниковых записей. Дневниковые элементы присутствуют и в «Родниках Берендея», и в повести «Жень-Шень». Из философско-лирических миниатюр, первоначально существующих в виде дневниковых записей писателя, состоят «Календарь природы», «Фацелия» и «Лесная капель». В последние годы жизни Пришвиным готовилась книга «Глаза земли», включающая также дневниковые записи разных лет.

В последние два-три десятилетия писательский дневник вызывает исследовательский интерес, т.е. становится объектом научного исследования. Например, в диссертации

«Дневник писателя как феномен литературы русского зарубежья» Булдаковой Ю.А. рассматривается типология и поэтика жанра. Автор вводит в научный оборот такие понятия, как дневниковый дискурс, жанровая типология дневников, модель дневникового дискурса и др.[3] Изучению дневника в русской литературе 19 века посвящена книга Егорова О.Г. «Русский литературный дневник. История и теория жанра. Исследование». [4] Автор на большом фактическом материале исследует структурные элементы дневника, показывает эволюция жанра, связь его с художественной прозой. Другой российский исследователь Михеев М.Ю. предлагает рассматривать дневник как эго-текст, т.е.первотекст. [5]

В казахской литературе образцом дневникового жанра является «Дневник поездки на Иссык-Куль» выдающегося казахского ученого, просветителя, путешественника Ш. Уалиханова. Признаки дневникового жанра можно обнаружить и в «Словах назидания» поэта и переводчика Абая, «Записки Забытого» поэта и просветителя ШакаримаКудайбердиева.

В жанре дневника творит и казахстанский писатель, публицист и переводчик Герольд Бельгер. Таковы «Записки старого толмача», «Вольные мысли», «Плетенье чепухи». В этих записях отражаются повседневные события, явления общественной жизни, которые вызвали у автора определенную реакцию и желание высказать свое мнение, дать оценку или поразмышлять над ними.

Цель нашего исследования – анализ структуры и содержания дневника писателя Г. Бельгера, особенностей авторского стиля и языка.

Объектом нашего исследования являются материалы «Из дневниковых записей» Г. Бельгера, опубликованные на страницах республиканского журнала «Простор».

Дневниковые записи Г. Бельгера, судя по их содержанию, датируются 2008 – 2010 годами. Тематика их разнообразна: это судьба казахского языка в эпоху глобализации, современное состояние национальной литературы, проблемы перевода, а также авторские размышления о поэзии, о культуре, о журналистике, о писательском труде, о современных нравах и поведении человека и многое другое. Структура и объём записей варьируются: от самых коротких из 2-3 предложений, до больших в две-три страницы рассуждений. Стиль и форма изложения также отличаются разнообразием и оригинальностью. Приведем пример:

«Сколько у нас исторических романов, фактологическая основа которых высосана буквально из пальца. А вот справочные и подсобные материалы для романа Вл. Богомолова «В августе сорок четвертого» («Момент истины»), как оказалось при разборке архива, состояли из 24679 выписок, копий и вырезок различного характера. Интересно, сколько же архивных документов использовали наши доморощенные исторические романисты – авторы пухлых диалогий, трилогий, тетралогий и хамсыпятиерицы?» [6, с.68] В представленном фрагменте Г. Бельгер размышляет о том, как казахские авторы создают многотомные исторические романы, не опираясь на исторические и документальные источники. Подобные наблюдения автора, действительно, побуждают читателя к серьёзным раздумьям.

Характерной особенностью «Дневниковых записей» Г. Бельгера являются эмоциональность, выразительность и образность языка. Обратимся вновь к «Записям»: *«У нас (не только в Казахстане) принято непременно перечислять все звания и регалии имярека-Паленишеева (прочеркнуто мною. – Ернарлова А.), тем самым как бы полагая, что он – Личность. А он никакая не личность, а мешок с побрякушками. У Абая какие звания и регалии? А он Абай! На Западе это понимают. У нас же подчеркивают: «Награжден медалью «Нур-Султан». Или «благодарственным письмом акимата». Всякая букашка у нас облеплена званиями, как шелудивая дворняжка – репейником. И народ по наивности думает, что если Мыркымбаев – лауреат, орденносец и народный (или заслуженный), то он, само собой, крупный писатель. О*

Алла-ай!...».[6, с. 66-67]Упоминание имени «Мыркымбаев» отсылает к сатирическому персонажу Б.Майлина, чьи рассказы переводил Г.Бельгер на русский язык.

Лаконизм, афористичность – характерная черта стиля писателя Г. Бельгера, о чем свидетельствует следующая фраза: *«Я давно заметил: чем беднее и примитивнее страна, тем больше пышных регалий, громких званий и ярких побрякушек. Так украшают себя дикие племена в джунглях»*. [6, с. 66-67]

В некоторых записях Г. Бельгер фиксирует понравившиеся высказывания писателей, поэтов предшествующего поколения. В них писатель видит отзвук собственных мыслей. Например: *«Совершенно шикарная фраза: «В стране идиотов каждый debil мнит себя гением». Увы, не я автор этой сентенции, а Евгений Тарасов («ЛГ», № 7/09). И еще одна его фраза: «Ничто так не манит, как мания величия!»* [6, с. 77].

По содержанию «Дневниковые записи» Г. Бельгера можно условно разделить на следующие группы: размышления, выводы, замечания, критические оценки, прогнозы, воспоминания, факты, восклицания и т.д.

Встречаются в «Записях» и риторические обращения. Приведем пример: *«Не умирай, не хорони свой язык раньше времени, не поддавайся – сколько можешь – унификации, адаптации, глобализации, цепляйся насмерть за свой материнский язык, будь верным и достойным заповеди предков. На том и стой наперекор всем напастям и прогнозистам!»* [6, с. 66].В приведенном нами фрагменте Г.Бельгер демонстрирует ораторское мастерство, умение словом пробудить сознание современных казахов.Призывность и патетический пафос характеризуют данный эпизод.

«Дневниковые записи» Г.Бельгераотличаются обилием образных выражений, метафор, сравнений, эпитетов. Язык писателя богат, разнообразен и неповторим. Так, в начале «Записей», говоря о самых востребованных и перспективных языках (английском, испанском и китайском), автор называет их *«языками-гигантами, глыбами»*. [6, с. 66]

В другом эпизоде, анализируя состояние казахской поэзии, он пишет: *«Я обрадовался тому, что в океане казахского стихотворчества наткнулся на два больших и надежных острова(подчеркнуто мною –ЕрнароваА.), свидетельствующие о жизнестойкости казахской поэзии на современном этапе. Острова эти – повторяюсь – ТемирханМедетбек и Иран-Гайып»*. [6, с. 73]Выражения «в океане казахского стихотворчества», «большие и надежные острова» придают повествованию особый эмоциональную окраску, выразительность и образность. Выражение «писучаяавторесса» - это чисто авторская находка, открытие. Речь идет о российской писательнице Д.Донцовой, ежегодно издающей десятки романов.

Иногда автор использует пословицы, поговорки, фразеологизмы: *«глас вопиющего в пустыне»*; цитату из Библии: *«...у всех ворот народа моего знают, что ты женщина доброжелательная»*.Писатель смело вводит и казахские слова и образные выражения: *«Өлдің, Мамай, қорболдың»*; *«Шөп те өлең, шөңге де өлең, өлең де өлең»*, корджун. Встречаются в Записях Г.Бельгера казахские слова в сочетании с русскими лексическими эквивалентами:*байского-барского стола-дастархана, оды-дастаный* др. Особо следует отметить в дневнике авторские неологизмы: *«невежественщина»*, *«айналайынчики»*.

«Дневниковые записи» Г. Бельгера по жанровой природе являются образцом литературного жанра. Перед нами дневник писателя конца XX – начала XXI века. Не порывая с традициями классического жанра, писатель создаёт новый тип дневника, в котором органично сочетаются характерные признаки ораторского выступления, публицистического и литературного сочинения. «Дневниковые записи» Г. Бельгерадемонстрируют высокое мастерство писателя, талантливого публициста, горячего патриота и гражданина своей страны, который живо откликнулся на наболевшие и острые злободневные проблемы современной действительности, призывал сохранить национальный язык, историю, культуру, стремился пробудить сознание современников.

Список использованных источников

1. Словарь русского языка. Около 53 000 слов / С.И. Ожегов. 24-е издание, исправленное. М.: ОНИКС Мир и образование. 2005, 1200 с.
2. Литературный энциклопедический словарь под общей редакцией Кожевникова и П.Г. Николаева. Редкол.: Л.Г. Андреев, Н.И. Балашов, А.Г. Бочаров и др. - М.: Советская энциклопедия, 1987. – 752 с.
3. Булдакова Ю.В. Дневник писателя как феномен литературы русского зарубежья 1920-1930-х гг.: типология и поэтика жанра: диссертация ... канд. филол. наук: 10.01.01. Киров, 2010.- 189 с.
4. Егоров О.Г. Русский литературный дневник. История и теория жанра. Исследование. М.: Флинта, 2017.
5. Михеев М.Ю. Дневник как эго-текст (Россия, XIX-XX). - М.: Водолей-Publishers, 2007.
6. Бельгер Г. Из дневниковых записей // Простор. – 2010. – № 11. – 66 – 91.